Jer

Chapter 50

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

אֶרֶץ	אֶל־	בָּבֶל	אֶל־	יְהוָה	דִּבֶּר	אֲשֶׁר	הַדָּבָר
தேசத்தை	-குறித்து	பாபிலோன்	-குறித்து	கர்த்தர்	பேசினார்	அது	-அந்த-வார்த்தை
H0776	H0413	H0894	H0413	H3068	H1696		H1697

הַנָּבִיא׃	יִרְמְיָהוּ	בְּיַד	כַּשְׂדִּים
-அந்த-தீர்க்கதரிசி	எரேமியா	-கையினால்	கல்தேயரின்
H5030	H3414	H3027	H3778

> யெகோவா தீர்க்கதரிசியாகிய எரேமியாவைக்கொண்டு பாபிலோனுக்கும் கல்தேயர் தேசத்திற்கும் விரோதமாகச் சொன்ன வசனம்:

2

וּשְׂאוּ־	וְהַשְׁמִיעוּ	בַגּוֹיִם	הַגִּידוּ
-மற்றும்-உயர்த்துங்கள்	-மற்றும்-கேட்கச்செய்யுங்கள்	-இல்-ஜாதிகள்	அறிவியுங்கள்
H5375	H8085		H5046

נִלְכְּדָה	אִמְרוּ	תְּכַחֵדוּ	אַל־	הַשְׁמִיעוּ	נֵס
பிடிக்கப்பட்டது	சொல்லுங்கள்	மறைக்காதீர்கள்	வேண்டாம்	கேட்கச்செய்யுங்கள்	கொடியை
H3920	H0559	H3582	H0408	H8085	H5251

הֹבִישׁוּ	מְרֹדָךְ	חַת	בֵּל	הֹבִישׁ	בָּבֶל
வெட்கமடைந்தன	மெரோதாக்	நொறுக்கப்பட்டது	பேல்	வெட்கமடைந்தது	பாபிலோன்
H3001	H4781	H2865	H1078	H3001	H0894

גִּלּוּלֶיהָ׃	חַתּוּ	עֲצַבֶּיהָ
அதின்-நரகலமான-சிலைகள்	நொறுக்கப்பட்டன	அதின்-விக்கிரகங்கள்
H1544	H2865	H6091

> பாபிலோன் பிடிபட்டது; பேல் வெட்கப்பட்டது; மெரொதாக் நொறுங்குண்டது; அதினுடைய சிலைகள் வெட்கமடைந்தது; அதினுடைய சிலைகள் நொறுங்கிப்போயின என்று மக்களுக்குள்ளே அறிவித்துப் பிரபலப்படுத்துங்கள்; இதை மறைக்காமல் கொடியேற்றி விளம்பரம்செய்யுங்கள்.

3

אֶת־	יָשִׁית	הוּא־	מִצָּפוֹן	גּוֹי	עָלֶיהָ	עָלָה	כִּי
-ஐ	வைக்கும்	அது	வடக்கிலிருந்து	ஜாதி	அதின்-மேல்	எழும்பிற்று	ஏனெனில்
H0853	H7896	H1931	H6828			H5927	

בָּהּ	יוֹשֵׁב	יִהְיֶה	וְלֹא־	לְשַׁמָּה	אַרְצָהּ
அதில்	குடியிருப்பவன்	இருக்கும்	-மற்றும்-இல்லை	பாழாக	அதின்-தேசத்தை
	H3427	H1961	H3808	H8047	H0776

הָלָכוּ׃	נָדוּ	בְּהֵמָה	וְעַד־	מֵאָדָם
போயின	அலைந்தன	மிருகம்	-மற்றும்-வரை	மனிதனிலிருந்து
H1980	H5110	H0929	H5704	H0120

> அதற்கு விரோதமாக வடக்கிலிருந்து ஒரு தேசம் வந்து, அந்த தேசத்தை அழித்துப்போடும்; அதில் குடியிருப்பவரில்லை; மனிதருடன் மிருகங்களும் ஓடிப்போய்விடும்.

4

יְהוָ֔ה	נְאֻם־	הַהִיא֙	וּבָעֵ֣ת	הָהֵ֗מָּה	בַּיָּמִ֣ים
கர்த்தர்	என்கிறார்	அதில்	-மற்றும்-காலத்தில்	அவைகளில்	-அந்த-நாட்களில்
H3068	H5002	H1931	H6256	H1992	H3117

יַחְדָּ֑ו	יְהוּדָ֖ה	וּבְנֵי־	הֵ֛מָּה	יִשְׂרָאֵ֥ל	בְנֵֽי־	יָבֹ֧אוּ
ஒன்றாக	யூதாவின்	-மற்றும்-புத்திரர்	அவர்கள்	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்	வருவார்கள்
	H3063		H1992	H3478		H0935

אֱלֹהֵיהֶ֖ם	יְהוָ֥ה	וְאֶת־	יֵלֵ֔כוּ	וּבָכוֹ֙	הָל֤וֹךְ
தங்கள்-தேவனாகிய	கர்த்தர்	-மற்றும்-ஐ	போவார்கள்	-மற்றும்-அழுது	நடந்து
H0430	H3068	H0853	H3212	H1058	H1980

יְבַקֵּֽשׁוּ׃
தேடுவார்கள்
H1245

> அந்நாட்களிலும் அக்காலத்திலும் இஸ்ரவேல் மக்கள் வருவார்கள்; அவர்களும் யூதா மக்களும் ஏகமாக அழுது, நடந்துவந்து, தங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவை தேடுவார்கள் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

5

בָּ֕אוּ	פְנֵיהֶ֑ם	הֵ֖נָּה	דֶּ֥רֶךְ	יִשְׁאָ֔לוּ	צִיּ֣וֹן
வாருங்கள்	தங்கள்-முகங்கள்	இங்கே	வழியை	கேட்பார்கள்	சீயோனை
H0935	H6440	H2008	H1870	H7592	H6726

תִשָּׁכֵֽחַ׃	לֹ֥א	עוֹלָ֖ם	בְּרִ֥ית	יְהוָ֔ה	אֶל־	וְנִלְו֣וּ
மறக்கப்படும்	இல்லை	நித்திய	உடன்படிக்கையில்	கர்த்தர்	-நோக்கி	-மற்றும்-சேருங்கள்
H7911	H3808	H5769	H1285	H3068	H0413	

ס
—

> மறக்கமுடியாத நிலையான உடன்படிக்கையினால் நாம் யெகோவாவைச் சேர்ந்துகொள்வோம் வாருங்கள் என்று சீயோனுக்கு நேராக முகங்களைத் திருப்பி, சீயோனுக்குப் போகிறவழி எதுவென்று கேட்டு விசாரிப்பார்கள்.

6

רֹעֵיהֶ֣ם	עַמִּ֔י	)הָי֣וּ(	]היה[	אֹֽבְדוֹת֙	צֹ֤אן
அவர்களின்-மேய்ப்பர்கள்	என்-ஜனங்கள்	இருந்தன	—	காணாமல்போன	ஆடுகள்
		H1961	H1961	H0006	H6629

מֵהַ֣ר	)שׁוֹבְב֑וּם(	]שובבים[	הָרִ֖ים	הִתְע֔וּם
மலையிலிருந்து	திசைதிருப்பினார்கள்	—	மலைகளில்	வழிதப்பிப்போகச்செய்தார்கள்
H2022	H7725	H7726	H2022	H8582

רִבְצָֽם׃	שָׁכְח֖וּ	הָלָ֔כוּ	גִּבְעָה֙	אֶל־
தங்கள்-தங்குமிடத்தை	மறந்துவிட்டன	நடந்தன	குன்றுக்கு	-நோக்கி
H7258	H7911	H1980	H1389	H0413

> என் மக்கள் காணாமற்போன ஆடுகள், அவர்களுடைய மேய்ப்பர்கள் அவர்களைச் சிதறச்செய்து, மலைகளில் அலையவிட்டார்கள்; ஒரு மலையிலிருந்து அடுத்த மலைக்குப் போனார்கள்; தங்கள் தொழுவத்தை மறந்துவிட்டார்கள்.

7
כָּל־ எல்லா H3605
מוֹצְאֵיהֶם கண்டுபிடித்தவர்கள் H4672
אֲכָלוּם அவர்களை-தின்றார்கள் H0398
וְצָרֵיהֶם -மற்றும்-அவர்களின்-எதிரிகள்

אָמְרוּ சொன்னார்கள் H0559
לֹא இல்லை H3808
נֶאְשָׁם குற்றமில்லை H0816
תַּחַת ஏனெனில் H8478
אֲשֶׁר அவர்கள்
חָטְאוּ பாவஞ்செய்தார்கள் H2398

לַיהוָה கர்த்தருக்கு-விரோதமாக H3068
נְוֵה־ நிலையமாகிய
צֶדֶק நீதியின் H6664
וּמִקְוֵה -மற்றும்-நம்பிக்கையாகிய

אֲבוֹתֵיהֶם அவர்களின்-பிதாக்களின் H0001
יְהוָה׃ கர்த்தர் H3068
ס —

> அவர்களைக் கண்டுபிடித்தவர்கள் எல்லோரும் அவர்களைத் தாக்கினார்கள்; அவர்களுடைய எதிரிகள்: எங்கள்மேல் குற்றமில்லை; அவர்கள் நீதி தங்குமிடத்தில் யெகோவாவுக்கு விரோதமாக, தங்கள் முற்பிதாக்கள் நம்பின யெகோவாவுக்கு விரோதமாகவே, பாவம் செய்தார்கள் என்றார்கள்.

8
נֻדוּ ஓடுங்கள் H5110
מִתּוֹךְ நடுவிலிருந்து H8432
בָּבֶל பாபிலோனின் H0894
וּמֵאֶרֶץ -மற்றும்-தேசத்திலிருந்து H0776
כַּשְׂדִּים கல்தேயரின் H3778
[יצאו] — H3318

(צְאוּ) புறப்படுங்கள் H3318
וִהְיוּ -மற்றும்-ஆகுங்கள் H1961
כְּעַתּוּדִים கடாக்களைப்-போல H6260
לִפְנֵי־ முன்னால் H6440
צֹאן׃ ஆடுகளுக்கு H6629

> பாபிலோனின் நடுவிலிருந்து ஓடி, கல்தேயரின் தேசத்தைவிட்டுப் புறப்பட்டு, மந்தையின் முன் நடக்கும் கடாக்களைப்போல இருங்கள்.

9
כִּי ஏனெனில்
הִנֵּה இதோ H2009
אָנֹכִי நான் H0595
מֵעִיר எழுப்புகிறேன் H5782
וּמַעֲלֶה -மற்றும்-கொண்டுவருகிறேன் H5927
עַל־ -மேல்

בָּבֶל பாபிலோன் H0894
קְהַל־ கூட்டத்தை H6951
גּוֹיִם ஜாதிகளின்
גְּדֹלִים பெரிய
מֵאֶרֶץ தேசத்திலிருந்து H0776
צָפוֹן வடக்கின் H6828

וְעָרְכוּ -மற்றும்-அணிவகுப்பார்கள்
לָהּ அதற்கு-விரோதமாக
מִשָּׁם அங்கிருந்து H8033
תִּלָּכֵד பிடிக்கப்படும் H3920

חִצָּיו அவனுடைய-அம்புகள் H2671
כְּגִבּוֹר பராக்கிரமசாலியின்-போல H1368
מַשְׂכִּיל திறமையுள்ள
לֹא இல்லை H3808
יָשׁוּב திரும்பும் H7725

רֵיקָם׃ வெறுமையாக H7387

> இதோ, நான் பாபிலோனுக்கு விரோதமாக வடதேசத்தில் இருக்கும் பெரிய மக்கள் கூட்டத்தை எழுப்பி, அதை வரச்செய்வேன்; அவர்கள் அதற்கு விரோதமாக ஆயத்தம்செய்வார்கள்; அங்கேயிருந்து வருகிறவர்களால் அது பிடிக்கப்படும்; அவர்களுடைய அம்புகள் சாமர்த்தியமுள்ள பராக்கிரமசாலியின் அம்புகளைப்போல் இருக்கும்; அவைகள் வீணாகத் திரும்புவதில்லை.

שֹׁלְלֶיהָ	כָּל־	לְשָׁלָל	כַשְׂדִּים	וְהָיְתָה	10
அதைக்-கொள்ளையிடுகிறவர்கள்	எல்லா	கொள்ளையாக	கல்தேயா	-மற்றும்-ஆகும்	
	H3605	H7998	H3778	H1961	

יְהוָה׃	נְאֻם־	יִשְׂבָּעוּ
கர்த்தர்	என்கிறார்	திருப்தியாவார்கள்
H3068	H5002	H7646

> கல்தேயா கொள்ளையாகும்: அதைக் கொள்ளையிடுகிறவர்கள் எல்லோரும் பரிபூரணமடைவார்கள் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

)תַעַלְזוּ(	]תעלזי[	כִּי	)תִשְׂמְחוּ(	]תשמחי[	כִּי	11
களிகூர்ந்தீர்கள்	—	ஏனெனில்	மகிழ்ந்தீர்கள்	—	ஏனெனில்	
H5937	H5937		H8055	H8055		

)תָפוּשׁוּ(	]תפושי[	כִּי	נַחֲלָתִי	שֹׁסֵי
துள்ளினீர்கள்	—	ஏனெனில்	என்-சுதந்தரத்தை	கொள்ளையிடுகிறவர்களே
H6335			H5159	H8154

)וְתִצְהֲלוּ(	]ותצהלי[	דָשָׁה	כְּעֶגְלָה
-மற்றும்-கனைத்தீர்கள்	—	போரடிக்கிற	கிடாரியைப்-போல
H6670		H1877	

כָּאֲבִּרִים׃
வலிமையான-குதிரைகளைப்-போல
H0047

> தெரிந்தக்கொண்ட என் ஜனத்தை கொள்ளையிட்ட நீங்கள் சந்தோஷித்தீர்களே, களிகூர்ந்தீர்களே. புல்மேய்ந்து கொழுத்த கடாரியைப்போல் பூரித்து, வலிமையான எருதுகளைப்போல முழக்கம் போடுகிறீர்களே.

הִנֵּה	יוֹלַדְתְּכֶם	חָפְרָה	מְאֹד	אִמְּכֶם	בּוֹשָׁה	12
இதோ	உங்களைப்-பெற்றவள்	நாணமடைந்தாள்	மிகவும்	உங்கள்-தாய்	வெட்கமடைந்தது	
H2009	H3205	H2659	H3966	H0517	H0954	

וַעֲרָבָה׃	צִיָּה	מִדְבָּר	גּוֹיִם	אַחֲרִית
-மற்றும்-பாலைவனம்	வறட்சி	வனாந்தரம்	ஜாதிகளில்	கடைசி
H6160	H6723			H0319

> உங்கள் தாய் மிகவும் வெட்கி, உங்களைப் பெற்றவள் நாணமடைவாள்; இதோ, அவள் மக்களுக்குள்ளே கடைசியாவதுமன்றி, வனாந்திரமும் வறட்சியும் அந்தரவெளியுமாவாள்.

שְׁמָמָה	וְהָיְתָה	תֵשֵׁב	לֹא	יְהוָה	מִקֶּצֶף	13
பாழாக	-மற்றும்-ஆகும்	குடியிருக்கும்	இல்லை	கர்த்தர்	கர்த்தருடைய-கோபத்தினால்	
	H1961	H3427	H3808	H3068		

יִשֹּׁם	בָּבֶל	עַל־	עֹבֵר	כֹּל	כֻּלָּהּ
திகைப்பான்	பாபிலோன்	-மேல்	கடந்துபோகிறவன்	எல்லா	முழுவதும்
H8074	H0894			H3605	H3605

מַכּוֹתֶיהָ׃	כָּל־	עַל־	וְיִשְׁרֹק
அதின்-வாதைகள்	எல்லா	-மேல்	-மற்றும்-ஈசல்போடுவான்
H4347	H3605		H8319

> யெகோவாவின் கோபத்தினால் அது குடியற்றதும் பெரும் பாழுமாயிருக்கும்; பாபிலோனைக் கடந்துபோகிற எவனும் அதின் எல்லா வாதைகளினிமித்தமும் பிரமித்து, நடுங்குவான்.

14	עִרְכוּ	அணிவகுங்கள்	
	עַל־	-மேல்	
	בָבֶל	பாபிலோனுக்கு-விரோதமாக	H0894
	סָבִיב	சுற்றிலும்	H5439
	כָּל־	எல்லா	H3605
	דֹּרְכֵי	வில்லை-வளைக்கிறவர்களே	H1869
	קֶשֶׁת	வில்	H7198
	יְדוּ	எய்யுங்கள்	H3034
	אֵלֶיהָ	அதின்-மேல்	H0413
	אַל־	வேண்டாம்	H0408
	תַּחְמְלוּ	தாராளமாய்-எய்யுங்கள்	H2550
	אֶל־	-மேல்	H0413
	חֵץ	அம்பை	H2671
	כִּי	ஏனெனில்	
	לַיהוָה	கர்த்தருக்கு-விரோதமாக	H3068
	חָטָאָה׃	பாவஞ்செய்தது	H2398

> நீங்கள் எல்லோரும் பாபிலோனுக்கு விரோதமாகச் சுற்றிலும் அணிவகுத்து நின்று, வில்லை நாணேற்றி, அதின்மேல் அம்புகளை எய்யுங்கள்; அம்புச்செலவைப் பார்க்காதீர்கள்; அது, யெகோவாவுக்கு விரோதமாய்ப் பாவஞ்செய்தது.

15	הָרִיעוּ	ஆர்ப்பரியுங்கள்	H7321
	עָלֶיהָ	அதின்-மேல்	
	סָבִיב	சுற்றிலும்	H5439
	נָתְנָה	கொடுத்தது	H5414
	יָדָהּ	தன்-கையை	H3027
	נָפְלוּ	விழுந்தன	H5307
	]אשויתיה[	—	H0803
	)אָשְׁיוֹתֶיהָ(	அதின்-அஸ்திபாரங்கள்	H0803
	נֶהֶרְסוּ	இடிக்கப்பட்டன	H2040
	חוֹמוֹתֶיהָ	அதின்-மதில்கள்	H2346
	כִּי	ஏனெனில்	
	נִקְמַת	பழிவாங்குதல்	H5360
	יְהוָה	கர்த்தருடைய	H3068
	הִיא	இது	H1931
	הִנָּקְמוּ	பழிவாங்குங்கள்	H5358
	בָּהּ	அதின்-மேல்	
	כַּאֲשֶׁר	அது-செய்ததுபோல	
	עָשְׂתָה	செய்தது	
	עֲשׂוּ־	செய்யுங்கள்	
	לָהּ׃	அதற்கு	

> அதற்கு விரோதமாய்ச் சுற்றிலும் ஆர்ப்பரியுங்கள்; அது தன்னைக் கையளித்தது; அதின் அஸ்திபாரங்கள் விழுந்தது, அதின் மதில்கள் இடிக்கப்பட்டது; இது யெகோவா வாங்கும் பழி; அதினிடத்தில் பழிவாங்குங்கள்; அது செய்ததுபோலவே நீங்களும் அதற்குச் செய்யுங்கள்.

16	כִּרְתוּ	அறுங்கள்	H3772
	זוֹרֵעַ	விதைப்பவனை	H2232
	מִבָּבֶל	பாபிலோனிலிருந்து	H0894
	וְתֹפֵשׂ	-மற்றும்-பிடிக்கிறவனை	H8610
	מַגָּל	அரிவாளை	H4038
	בְּעֵת	காலத்தில்	H6256
	קָצִיר	அறுப்பின்	
	מִפְּנֵי	முன்னிலையில்	H6440
	חֶרֶב	பட்டயத்தின்	H2719
	הַיּוֹנָה	ஒடுக்குகிறவனின்	H3238
	אִישׁ	ஒவ்வொருவனும்	H0376
	אֶל־	-நோக்கி	H0413
	עַמּוֹ	தன்-ஜனத்தை	
	יִפְנוּ	திரும்புவான்	H6437
	וְאִישׁ	-மற்றும்-ஒவ்வொருவனும்	H0376
	לְאַרְצוֹ	தன்-தேசத்துக்கு	H0776
	יָנֻסוּ׃	ஓடுவான்	H5127
	ס	—	

> விதைவிதைக்கிறவனையும் அறுப்புக்காலத்தில் அரிவாளைப் பிடிக்கிறவனையும் பாபிலோனில் இராதபடிச் சங்காரம்செய்யுங்கள்; கொல்லுகிற பட்டயத்திற்குத் தப்ப அவரவர் தங்கள் மக்களிடத்திற்குத் திரும்பிக்கொண்டு, அவரவர் தங்கள் தேசத்திற்கு ஓடிப்போவார்கள்.

17

שֶׂה	פְזוּרָה	יִשְׂרָאֵל	אֲרָיוֹת	הִדִּיחוּ	הָרִאשׁוֹן	אֲכָלוֹ
ஆடு	சிதறடிக்கப்பட்ட	இஸ்ரவேல்	சிங்கங்கள்	துரத்தின	முதலாவது	அதைத்-தின்றது
H7716	H6340	H3478		H5080	H7223	H0398

מֶלֶךְ	אַשּׁוּר	וְזֶה	הָאַחֲרוֹן	עִצְּמוֹ
ராஜாவாகிய	அசீரியாவின்	-மற்றும்-இந்த	கடைசியாக	அதின்-எலும்புகளை-நொறுக்கினான்
H4428	H0804	H2088	H0314	

נְבוּכַדְרֶאצַּר	מֶלֶךְ	בָּבֶל׃	ס
நேபுகாத்நேச்சர்	ராஜாவாகிய	பாபிலோனின்	—
H5019	H4428	H0894	

> இஸ்ரவேல் சிதறடிக்கப்பட்ட ஆடு, சிங்கங்கள் அதைத் துரத்தின; முதலில் அசீரியா ராஜா அதைப் பட்சித்தான்; கடைசியில் பாபிலோன் ராஜாவாகிய இந்த நேபுகாத்நேச்சார் அதின் எலும்புகளை முறித்தான்.

18

לָכֵן	כֹּה־	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל
ஆகையால்	இவ்வாறு	சொன்னார்	கர்த்தர்	சேனைகளின்	தேவனாகிய	இஸ்ரவேலின்
	H3541	H0559	H3068		H0430	H3478

הִנְנִי	פֹקֵד	אֶל־	מֶלֶךְ	בָּבֶל	וְאֶל־
இதோ-நான்	தண்டிக்கிறேன்	-மேல்	ராஜாவை	பாபிலோனின்	-மற்றும்-மேல்
H2009		H0413	H4428	H0894	H0413

אַרְצוֹ	כַּאֲשֶׁר	פָּקַדְתִּי	אֶל־	מֶלֶךְ	אַשּׁוּר׃
அவன்-தேசத்தை	செய்ததுபோல	தண்டித்தேன்	-மேல்	ராஜாவை	அசீரியாவின்
H0776			H0413	H4428	H0804

> ஆகையால் இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறது என்னவென்றால்: இதோ, நான் அசீரியா ராஜாவைத் தண்டித்ததுபோல் பாபிலோன் ராஜாவையும் அவன் தேசத்தையும் தண்டித்து,

19

וְשֹׁבַבְתִּי	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	אֶל־
-மற்றும்-திரும்ப-கொண்டுவருவேன்	-ஐ	இஸ்ரவேலை	-நோக்கி
H7725	H0853	H3478	H0413

נָוֵהוּ	וְרָעָה	הַכַּרְמֶל	וְהַבָּשָׁן
அவன்-மேய்ச்சல்-நிலத்தை	-மற்றும்-மேய்ப்பான்	கர்மேலில்	-மற்றும்-பாசானில்
		H3760	H1316

וּבְהַר	אֶפְרַיִם	וְהַגִּלְעָד	תִּשְׂבַּע	נַפְשׁוֹ׃
-மற்றும்-மலையில்	எப்ராயிமின்	-மற்றும்-கிலேயாத்தில்	திருப்தியாகும்	அவன்-ஆத்துமா
H2022	H0669	H1568	H7646	H5315

> இஸ்ரவேலை அதின் இடத்திற்குத் திரும்பிவரச்செய்வேன்; அப்பொழுது அது கர்மேலிலும் பாசானிலும் மேயும்; எப்பிராயீமின் மலைகளிலும் கீலேயாத்திலும் அதின் ஆத்துமா திருப்தியாகும்.

20

בַּיָּמִים	הָהֵם	וּבָעֵת	הַהִיא	נְאֻם־	יְהוָה
-அந்த-நாட்களில்	அவைகளில்	-மற்றும்-காலத்தில்	அதில்	என்கிறார்	கர்த்தர்
H3117	H1992	H6256	H1931	H5002	H3068

יְבֻקַּשׁ	אֶת־	עֲוֹן	יִשְׂרָאֵל	וְאֵינֶנּוּ	וְאֶת־
தேடப்படும்	-ஐ	அக்கிரமத்தை	இஸ்ரவேலின்	-மற்றும்-இல்லையாகும்	-மற்றும்-ஐ
H1245	H0853	H5771	H3478	H0369	H0853

חַטֹּאת	יְהוּדָה	וְלֹא	תִמָּצֶאינָה	כִּי	אֶסְלַח
பாவங்களை	யூதாவின்	-மற்றும்-இல்லை	கண்டுபிடிக்கப்படும்	ஏனெனில்	மன்னிப்பேன்
	H3063	H3808	H4672		H5545

לַאֲשֶׁר	אַשְׁאִיר׃
நான்-மீதி-வைக்கிறவர்களை	-ஐ
	H7604

> அந்நாட்களிலும் அக்காலத்திலும் இஸ்ரவேலின் அக்கிரமம் தேடப்பட்டாலும் அது காணாதிருக்கும்; யூதாவின் பாவங்கள் தேடப்பட்டாலும் அவைகள் கிடைக்காதிருக்கும்; நான் மீதியாக வைக்கிறவர்களுக்கு மன்னிப்பேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

וְאֶל־	עָלֶיהָ	עֲלֵה	מְרָתַיִם	הָאָרֶץ	עַל־	21
-மற்றும்-மேல்	அதின்-மேல்	எழும்பு	இரட்டை-கலகத்தின்	தேசத்தின்	-மேல்	
H0413		H5927	H4850	H0776		

נְאֻם־	אַחֲרֵיהֶם	וְהַחֲרֵם	חֲרֹב	פְּקוֹד	יוֹשְׁבֵי
என்கிறார்	அவர்களுக்குப்-பின்	-மற்றும்-சங்கரி	அழி	பெகோதின்	குடியிருப்பவர்களின்
H5002				H6489	H3427

ס	צִוִּיתִיךָ׃	אֲשֶׁר	כְּכֹל	וַעֲשֵׂה	יְהוָה
—	நினக்கு-கட்டளையிட்டதை	நான்	எல்லாம்-படி	-மற்றும்-செய்	கர்த்தர்
	H6680		H3605		H3068

> மெரதாயீம் தேசத்திற்கு விரோதமாகவும் பேகோடு குடிகளுக்கு விரோதமாகவும் நீ போய், அவர்களைத் துரத்தி, யாவையும் பாழாக்கிச் சங்காரம்செய்து, நான் உனக்குக் கட்டளையிட்டபடியெல்லாம் செய் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

גָּדוֹל׃	וְשֶׁבֶר	בָּאָרֶץ	מִלְחָמָה	קוֹל	22
பெரிய	-மற்றும்-அழிவு	தேசத்தில்	யுத்தத்தின்	ஒலி	
	H7667	H0776	H4421		

> தேசத்தில் போரின் சத்தமும் மகா சங்காரமும் உண்டு.

הָיְתָה	אֵיךְ	הָאָרֶץ	כָּל־	פַּטִּישׁ	וַיִּשָּׁבֵר	נִגְדַּע	אֵיךְ	23
ஆயிற்று	எப்படி	பூமியின்	எல்லா	சுத்தியல்	-மற்றும்-உடைந்தது	வெட்டப்பட்டது	எப்படி	
H1961		H0776	H3605	H6360	H7665	H1438		

בַּגּוֹיִם׃	בָּבֶל	לְשַׁמָּה
ஜாதிகளிடையில்	பாபிலோன்	பாழாக
	H0894	H8047

> சர்வ பூமியின் சம்மட்டி எப்படி முறித்து உடைக்கப்பட்டது! மக்களுக்குள்ளே பாபிலோன் எப்படிப் பாழாய்ப்போனது!

בָּבֶל	נִלְכַּדְתְּ	וְגַם־	לָךְ	יָקֹשְׁתִּי	24
பாபிலோனே	பிடிக்கப்பட்டாய்	-மற்றும்-உம்	நினக்கு	நான்-கண்ணிவைத்தேன்	
H0894	H3920	H1571		H3369	

נִתְפַּשְׂתְּ	וְגַם־	נִמְצֵאת	יָדָעַתְּ	לֹא	וְאַתְּ
பிடிபட்டாய்	-மற்றும்-உம்	கண்டுபிடிக்கப்பட்டாய்	அறிந்தாய்	இல்லை	-மற்றும்-நீ
H8610	H1571	H4672	H3045	H3808	

הִתְגָּרִית׃	בַיהוָה	כִּי
எதிர்த்தாய்	கர்த்தருக்கு-விரோதமாக	ஏனெனில்
H1624	H3068	

> பாபிலோனே, உனக்குக் கண்ணியை வைத்தேன், நீ அதை அறியாமல் அதில் சிக்குண்டுபோனாய்; நீ அகப்பட்டும் பிடிபட்டும் போனாய், நீ யெகோவாவுடன் போரிட்டாயே.

25
פָּתַח திறந்தார் | יְהוָה கர்த்தர் H3068 | אֶת־ -ஐ H0853 | אוֹצָרוֹ தன்-கலன்ஜியத்தை H0214 | וַיּוֹצֵא -மற்றும்-வெளிக்கொண்டுவந்தார் H3318 | אֶת־ -ஐ H0853
כְּלֵי ஆயுதங்களை H3627 | זַעְמוֹ தன்-கோபத்தின் H2195 | כִּי־ ஏனெனில்-வேலை | מְלָאכָה அது H4399 | הִיא இது H1931 | לַאדֹנָי ஆண்டவராகிய H0136 | יְהוִה கர்த்தர் H3069
צְבָאוֹת சேனைகளின் | בְּאֶרֶץ தேசத்தில் H0776 | כַּשְׂדִּים׃ கல்தேயரின் H3778

> யெகோவா தம்முடைய ஆயுதசாலையைத் திறந்து, தம்முடைய கோபத்தின் அஸ்திராயுதங்களை எடுத்துக்கொண்டுவந்தார்; இது கல்தேயர் தேசத்தில் சேனைகளின் கர்த்தராகிய ஆண்டவர் செய்கிற செயல்.

26
בֹּאוּ־ வாருங்கள் H0935 | לָהּ அதற்கு | מִקֵּץ முடிவிலிருந்து H7093 | פִּתְחוּ திறங்கள் | מַאֲבֻסֶיהָ அதின்-களஞ்சியங்களை H3965 | סָלּוּהָ குவியுங்கள் H5549
כְמוֹ־ குவியல்களைப்-போல H3644 | עֲרֵמִים தானியக்கத்தில் H6194 | וְהַחֲרִימוּהָ -மற்றும்-சங்கரியுங்கள் | אַל־ வேண்டாம் H0408 | תְּהִי־ இருக்கட்டும் H1961
לָהּ அதற்கு | שְׁאֵרִית׃ மீதியை H7611

> கடையாந்தரத்திலிருந்து அதற்கு விரோதமாக வந்து, அதின் களஞ்சியங்களைத் திறந்து, குவியல் குவியலாகக் குவித்து, அதில் ஒன்றும் மீதியாகாதபடிக்கு அதை முற்றிலும் அழித்துப்போடுங்கள்.

27
חִרְבוּ கொல்லுங்கள் | כָּל־ எல்லா H3605 | פָּרֶיהָ அதின்-காளைகளை H6499 | יֵרְדוּ இறங்கட்டும் H3381 | לַטָּבַח வெட்டுக்கு H2874 | הוֹי ஐயோ H1945
עֲלֵיהֶם அவர்கள்-மேல் | כִּי־ ஏனெனில் | בָא வந்தது H0935 | יוֹמָם அவர்களின்-நாள் H3117 | עֵת காலம் H6256 | פְּקֻדָּתָם׃ அவர்களின்-தண்டனையின் H6486
ס

> அதின் காளைகளையெல்லாம் வெட்டுங்கள்; அவைகள் கொலைக்களம் சேருவதாக; ஐயோ, அவர்கள் விசாரிக்கப்படும் நாள் வந்ததே.

28
קוֹל ஒலி | נָסִים ஓடுகிறவர்களின் H5127 | וּפְלֵטִים -மற்றும்-தப்பியவர்களின் | מֵאֶרֶץ தேசத்திலிருந்து H0776 | בָּבֶל பாபிலோனின் H0894
לְהַגִּיד அறிவிக்க H5046 | בְּצִיּוֹן சீயோனில் H6726 | אֶת־ -ஐ H0853 | נִקְמַת பழிவாங்குதலை H5360 | יְהוָה கர்த்தருடைய H3068 | אֱלֹהֵינוּ நம்முடைய-தேவனின் H0430
נִקְמַת பழிவாங்குதலை H5360 | הֵיכָלוֹ׃ அவருடைய-ஆலயத்தின் H1964

> நம்முடைய தேவன் பழிவாங்கினதை, அவர் தமது ஆலயத்துக்காகப் பழிவாங்கினதையே, சீயோனில் அறிவிக்கும்படிக்கு, பாபிலோன் தேசத்திலிருந்து தப்பியோடி வந்தவர்களின் சத்தம் கேட்கப்படும்.

כָּל־	רַבִּים	וּבָבֶל	אֶל־	הַשְׁמִיעוּ	29
எல்லா	அனேகரை	பாபிலோனுக்கு-விரோதமாக	-நோக்கி	கேட்கச்செய்யுங்கள்	
H3605	H7228	H0894	H0413	H8085	

אַל־	סָבִיב	עָלֶיהָ	חֲנוּ	קֶשֶׁת	דֹּרְכֵי
வேண்டாம்	சுற்றிலும்	அதின்-மேல்	முகாமிடுங்கள்	வில்லின்	வில்லை-வளைக்கிறவர்களே
H0408	H5439		H2583	H7198	H1869

כְּכֹל	כְּפָעֳלָהּ	לָהּ	שַׁלְּמוּ־	פְּלֵטָה	)לָהּ(	יְהִי־
எல்லாம்-படி	அதின்-செயலின்-படி	அதற்கு	செலுத்துங்கள்	தப்புதல்	அதற்கு	இருக்கட்டும்
H3605	H6467			H6413		H1961

יְהוָה	אֶל־	כִּי	לָהּ	עֲשׂוּ־	עָשְׂתָה	אֲשֶׁר
கர்த்தருக்கு-விரோதமாக	-மேல்	ஏனெனில்	அதற்கு	செய்யுங்கள்	செய்தது	அது
H3068	H0413					

יִשְׂרָאֵל׃	קְדוֹשׁ	אֶל־	זָדָה
இஸ்ரவேலின்	பரிசுத்தராகிய	-மேல்	அகங்காரமாக-நடந்தது
H3478	H6918	H0413	H2102

> பாபிலோனுக்கு விரோதமாய் வரும்படி வில்வீரரை அழையுங்கள்; வில் வளைக்கிறவர்களே, நீங்கள் எல்லோரும் அதற்கு விரோதமாய்ச் சுற்றிலும் முகாமிடுங்கள்; ஒருவரையும் தப்பவிடாதிருங்கள்; அதின் செயலுக்குத்தக்கபலனை அதற்குச் சரிக்கட்டுங்கள்; அது செய்ததின்படியெல்லாம் அதற்குச் செய்யுங்கள்; அது இஸ்ரவேலின் பரிசுத்தராகிய யெகோவாவுக்கு விரோதமாக இடும்பு செய்தது.

וְכָל־	בִּרְחֹבֹתֶיהָ	בַחוּרֶיהָ	יִפְּלוּ	לָכֵן	30
-மற்றும்-எல்லா	அதின்-தெருக்களில்	அதின்-வாலிபர்கள்	விழுவார்கள்	ஆகையால்	
H3605	H7339	H0970	H5307		

נְאֻם־	הַהוּא	בַּיּוֹם	יִדַּמּוּ	מִלְחַמְתָּהּ	אַנְשֵׁי
என்கிறார்	அதில்	-அந்த-நாளில்	மௌனமாகுவார்கள்	அதின்-யுத்தத்தின்	மனிதர்கள்
H5002	H1931	H3117		H4421	H0376

ס	יְהוָה׃
—	கர்த்தர்
	H3068

> ஆகையால் அதின் வாலிபர் அதின் வீதிகளில் விழுவார்கள்; அதின் போர்வீரர் எல்லோரும் அந்நாளில் சங்காரமாவார்கள் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

יְהוִה	אֲדֹנָי	נְאֻם־	זָדוֹן	אֵלֶיךָ	הִנְנִי	31
கர்த்தர்	ஆண்டவராகிய	என்கிறார்	அகங்காரமே	நினக்கு-விரோதமாக	இதோ-நான்	
H3069	H0136	H5002	H2087	H0413	H2009	

פְּקַדְתִּיךָ׃	עֵת	יוֹמְךָ	בָא	כִּי	צְבָאוֹת
நான்-தண்டிக்கிறேன்-நின்னை	காலம்	நின்-நாள்	வந்தது	ஏனெனில்	சேனைகளின்
	H6256	H3117	H0935		

> இதோ, இடும்புள்ளவனே, நான் உனக்கு விரோதமாக வருகிறேன் என்று சேனைகளின் யெகோவாவாகிய ஆண்டவர் சொல்லுகிறார்; நான் உன்னை விசாரிக்குங்காலமாகிய உன்னுடைய நாள் வந்தது.

32

וְכָשַׁל	זָדוֹן	וְנָפַל	וְאֵין	לוֹ	מֵקִים
-மற்றும்-இடறும்	அகங்காரம்	-மற்றும்-விழும்	-மற்றும்-இல்லை	அதற்கு	எழுப்புகிறவன்
H3782	H2087	H5307	H0369		

וְהִצַּתִּי	אֵשׁ	בְּעָרָיו	וְאָכְלָה	כָּל־
-மற்றும்-பற்றிவைப்பேன்	நெருப்பை	அதின்-நகரங்களில்	-மற்றும்-விழுங்கும்	எல்லா
H3341	H0784		H0398	H3605

סְבִיבֹתָיו׃	ס
அதின்-சுற்றுப்புறங்களை	—
H5439	

> பெருமையுள்ளவன் இடறிவிழுவான்; அவனை எடுத்து நிறுத்துவாரில்லை; நான் அவனுடைய பட்டணங்களில் நெருப்பைக் கொளுத்துவேன், அது அவன் சுற்றுப்புறத்தார் எல்லோரையும் பட்சிக்கும்.

33

כֹּה	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	עֲשׁוּקִים	בְנֵי־
இவ்வாறு	சொன்னார்	கர்த்தர்	சேனைகளின்	ஒடுக்கப்பட்டவர்கள்	புத்திரர்
H3541	H0559	H3068		H6231	

יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵי־	יְהוּדָה	יַחְדָּו	וְכָל־
இஸ்ரவேலின்	-மற்றும்-புத்திரர்	யூதாவின்	ஒன்றாக	-மற்றும்-எல்லா
H3478		H3063		H3605

שֹׁבֵיהֶם	הֶחֱזִיקוּ	בָּם	מֵאֲנוּ	שַׁלְּחָם׃
அவர்களை-சிறைப்பிடித்தவர்கள்	பிடித்தார்கள்	அவர்களை	மறுத்தார்கள்	விடுவிக்க
H7617	H2388		H3985	H7971

> சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறது என்னவென்றால்: இஸ்ரவேல் மக்களும் யூதா மக்களும் ஏகமாக ஒடுக்கப்பட்டார்கள்; அவர்களைச் சிறையாக்கின அனைவரும் அவர்களை விடமாட்டோம் என்று கெட்டியாய்ப் பிடித்துக்கொண்டார்கள்.

34

גֹּאֲלָם	חָזָק	יְהוָה	צְבָאוֹת	שְׁמוֹ	רִיב
அவர்களின்-மீட்பர்	வலிமையானவர்	கர்த்தர்	சேனைகளின்	அவருடைய-பெயர்	வழக்கை
	H2389	H3068		H8034	H7378

יָרִיב	אֶת־	רִיבָם	לְמַעַן	הִרְגִּיעַ	אֶת־
வாதாடுவார்	-ஐ	அவர்களின்-வழக்கை	-பொருட்டு	அமைதிப்படுத்த	-ஐ
H7378	H0853	H7379	H4616		H0853

הָאָרֶץ	וְהִרְגִּיז	לְיֹשְׁבֵי
-அந்த-பூமியை	-மற்றும்-அமைதியின்மையைக்கொடுப்பார்	குடியிருப்பவர்களுக்கு
H0776	H7264	H3427

בָבֶל׃
பாபிலோனின்
H0894

> அவர்களுடைய மீட்பரோவெனில் வல்லமையுள்ளவர், சேனைகளின் யெகோவா என்பது அவருடைய பெயர்; தேசத்தை இளைப்பாறச்செய்வதற்கும், பாபிலோன் குடிகளைத் தத்தளிக்கச்செய்வதற்கும் அவர்களுடைய வழக்கை அவர் நடத்துவார்.

35

חֶרֶב	עַל־	כַּשְׂדִּים	נְאֻם־	יְהוָה	וְאֶל־	יֹשְׁבֵי
பட்டயம்	-மேல்	கல்தேயரின்	என்கிறார்	கர்த்தர்	-மற்றும்-மேல்	குடியிருப்பவர்களின்
H2719		H3778	H5002	H3068	H0413	H3427

בָּבֶל	וְאֶל־	שָׂרֶיהָ	וְאֶל־	חֲכָמֶיהָ׃
பாபிலோனின்	-மற்றும்-மேல்	அதின்-பிரபுக்களின்	-மற்றும்-மேல்	அதின்-ஞானிகளின்
H0894	H0413	H8269	H0413	H2450

> பட்டயம் கல்தேயர்மேலும், பாபிலோன் குடிமக்கள்மேலும், அதினுடைய பிரபுக்கள்மேலும், அதினுடைய ஞானிகள்மேலும் வருமென்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

36
חֶ֫רֶב பட்டயம் H2719
אֶל־ -மேல் H0413
הַבַּדִּ֖ים -அந்த-பொய்யர்களின் H0907
וְנֹאָ֑לוּ -மற்றும்-மூடர்களாவார்கள் H2973
חֶ֥רֶב பட்டயம் H2719
אֶל־ -மேல் H0413
גִּבּוֹרֶ֖יהָ அதின்-பராக்கிரமசாலிகளின் H1368
וָחָֽתּוּ׃ -மற்றும்-நொறுக்கப்பட்டார்கள் H2865

> பட்டயம் பொய்களைப் பிணைக்கிறவர்கள்மேலும் வரும்; அவர்கள் பைத்தியக்காரராவார்கள்; பட்டயம் அதின் பராக்கிரமசாலிகள்மேலும் வரும், அவர்கள் கலங்குவார்கள்.

37
חֶ֜רֶב பட்டயம் H2719
אֶל־ -மேல் H0413
סוּסָ֣יו அதின்-குதிரைகளின்
וְאֶל־ -மற்றும்-மேல் H0413
רִכְבּ֗וֹ அதின்-இரதங்களின் H7393
וְאֶל־ -மற்றும்-மேல் H0413
כָּל־ எல்லா H3605
הָעֶ֛רֶב -அந்த-கலப்பினத்தாரின்
אֲשֶׁ֥ר அவர்கள்
בְּתוֹכָ֖הּ அதின்-நடுவில் H8432
וְהָי֣וּ -மற்றும்-ஆவார்கள் H1961
לְנָשִׁ֑ים பெண்களைப்-போல H0802
חֶ֥רֶב பட்டயம் H2719
אֶל־ -மேல் H0413
אוֹצְרֹתֶ֖יהָ அதின்-கருவூலங்களின் H0214
וּבֻזָּֽזוּ׃ -மற்றும்-கொள்ளையிடப்படும் H0962

> பட்டயம் அதின் குதிரைகள்மேலும், அதின் இரதங்கள்மேலும், அதின் நடுவில் இருக்கிற பலதேசத்தின் மக்கள் அனைவர்மேலும் வரும், அவர்கள் தைரியமற்றவர்களாவார்கள்; பட்டயம் அதின் பொக்கிஷங்களின்மேல் வரும், அவைகள் கொள்ளையாகும்.

38
חֹ֥רֶב வறட்சி
אֶל־ -மேல் H0413
מֵימֶ֖יהָ அதின்-நீர்களின் H4325
וְיָבֵ֑שׁוּ -மற்றும்-வற்றிப்போகும் H3001
כִּ֣י ஏனெனில்
אֶ֤רֶץ தேசம் H0776
פְּסִלִים֙ சிலைகளின் H6456
הִ֔יא அது H1931
וּבָאֵימִ֖ים -மற்றும்-பயங்கரங்களினால் H0367
יִתְהֹלָֽלוּ׃ பைத்தியமாவார்கள்

> வறட்சி அதின் தண்ணீர்கள்மேல் வரும், அவைகள் வறண்டுபோகும்; அது விக்கிரக தேசம்; அருக்களிப்பான சிலைகளின்மேல் மனமயங்கியிருக்கிறார்கள்.

39
לָכֵ֗ן ஆகையால்
יֵשְׁב֤וּ குடியிருக்கும் H3427
צִיִּים֙ வனாந்தர-மிருகங்கள் H6728
אֶת־ -ஐ H0854
אִיִּ֔ים குள்ளநரிகள் H0338
וְיָ֥שְׁבוּ -மற்றும்-குடியிருக்கும் H3427
בָ֖הּ அதில்
בְּנ֣וֹת மகள்களாகிய H1323
יַעֲנָ֑ה தீக்கோழிகள் H3284
וְלֹא־ -மற்றும்-இல்லை H3808
תֵשֵׁ֥ב குடியிருக்கும் H3427
עוֹד֙ இனி H5750
לָנֶ֔צַח நித்தியமாக H5331
וְלֹ֥א -மற்றும்-இல்லை H3808
תִשְׁכּ֖וֹן தங்கும் H7931
עַד־ -வரை H5704
דּ֥וֹר தலைமுறை H1755
וָדֽוֹר׃ -மற்றும்-தலைமுறை H1755

> ஆகையால் காட்டுமிருகங்களும் நரிகளும் அதில் குடியிருக்கும்; தீக்கோழிகள் அதில் தங்கும்; இனி என்றென்றைக்கும் அது குடியேற்றப்படுவதில்லை; தலைமுறை தலைமுறையாக ஒருவரும் அதில் குடியிருப்பதுமில்லை.

וְאֶת־	עֲמֹרָה	וְאֶת־	סְדֹם	אֶת־	אֱלֹהִים	כְּמַהְפֵּכַת	40
-மற்றும்-ஐ	கொமோராவை	-மற்றும்-ஐ	சோதோமை	-ஐ	தேவன்	கவிழ்த்தது-போல	
H0853	H6017	H0853	H5467	H0853	H0430	H4114	

אִישׁ	שָׁם	יֵשֵׁב	לֹא־	יְהוָה	נְאֻם־	שְׁכֵנֶיהָ
மனிதன்	அங்கே	குடியிருப்பான்	-இல்லை	கர்த்தர்	என்கிறார்	அதின்-அயலாரை
H0376	H8033	H3427	H3808	H3068	H5002	H7934

אָדָם׃	בֶּן־	בָּהּ	יָגוּר	וְלֹא־
ஆதாமின்	மகனாகிய	அதில்	தங்குவான்	-மற்றும்-இல்லை
H0120				H3808

> தேவன் சோதோமையும் கொமோராவையும் அதின் சுற்றுப்புறங்களையும் கவிழ்த்துப்போட்டதுபோல இதையும் கவிழ்த்துப்போடுவேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்; ஒருவரும் அதில் குடியிருப்பதில்லை, ஒரு மனுபுத்திரனும் அதில் தங்குவதுமில்லை.

וּמְלָכִים	גָּדוֹל	וְגוֹי	מִצָּפוֹן	בָּא	עַם	הִנֵּה	41
-மற்றும்-ராஜாக்கள்	பெரிய	-மற்றும்-ஜாதி	வடக்கிலிருந்து	வருகிறது	ஜனம்	இதோ	
H4428			H6828	H0935		H2009	

אָרֶץ׃	מִיַּרְכְּתֵי־	יֵעֹרוּ	רַבִּים
—	பூமியின்-எல்லைகளிலிருந்து	எழுப்பப்படுவார்கள்	அநேகர்
H0776	H3411	H5782	

> இதோ, வடக்கேயிருந்து ஒரு ஜனமும் பெரிய ஜாதியும் வரும்; பூமியின் எல்லைகளிலிருந்து பலத்த ராஜாக்கள் எழும்புவார்கள்.

וְלֹא	הֵמָּה	אַכְזָרִי	יַחֲזִיקוּ	וְכִידוֹן	קֶשֶׁת	42
-மற்றும்-இல்லை	அவர்கள்	கொடூரமானவர்கள்	பிடிப்பார்கள்	-மற்றும்-ஈட்டியை	வில்லை	
H3808	H1992	H0394	H2388	H3591	H7198	

וְעַל־	יֶהֱמֶה	כַּיָּם	קוֹלָם	יְרַחֵמוּ
-மற்றும்-மேல்	முழங்கும்	கடலைப்-போல	அவர்களின்-குரல்	இரக்கம்காட்டுவார்கள்
	H1993	H3220		H7355

לַמִּלְחָמָה	כְּאִישׁ	עָרוּךְ	יִרְכָּבוּ	סוּסִים
யுத்தத்துக்கு	மனிதனைப்-போல	அணிவகுத்து	ஏறுவார்கள்	குதிரைகளின்
H4421	H0376		H7392	

בָּבֶל׃	בַּת־	עָלַיִךְ
பாபிலோனின்	மகளே	நினக்கு-விரோதமாக
H0894	H1323	

> அவர்கள் வில்லும் வேலும் பிடித்துவருவார்கள்; அவர்கள் இரக்கமில்லாத கொடியவர்கள்; அவர்கள் இரைச்சல் சமுத்திர இரைச்சல்போல் இருக்கும்; பாபிலோன் மகளே, அவர்கள் உனக்கு விரோதமாக போருக்கு ஆயத்தப்பட்ட ஆட்களாய்க் குதிரைகளின்மேல் ஏறி வருவார்கள்.

וְרָפוּ	שִׁמְעָם	אֶת־	בָּבֶל	מֶלֶךְ־	שָׁמַע	43
-மற்றும்-தளர்ந்தன	அவர்களின்-செய்தியை	-ஐ	பாபிலோனின்	ராஜா	கேட்டான்	
H7503		H0853	H0894	H4428	H8085	

כַּיּוֹלֵדָה׃	חִיל	הֶחֱזִיקַתְהוּ	צָרָה	יָדָיו
பிரசவிக்கிறவளைப்-போல	வலி	பிடித்தது-அவனை	வேதனை	அவன்-கைகள்
H3205		H2388		H3027

> அவர்கள் வருகிற செய்தியை பாபிலோன் ராஜா கேட்கையில் அவன் கைகள் தளரும்; இடுக்கமும் பிரசவ வேதனைப்படுகிறவளுக்கு உண்டாகும் வேதனையைப்போன்ற வேதனையும் அவனைப் பிடிக்கும்.

44
הִנֵּה இதோ H2009
כְּאַרְיֵה சிங்கத்தைப்-போல
יַעֲלֶה ஏறிவருவான் H5927
מִגְּאוֹן யோர்தானின்-பெருமையிலிருந்து H1347
הַיַּרְדֵּן -அந்த- H3383
אֶל־ -நோக்கி H0413
נְוֵה நிலையான
אֵיתָן மேய்ச்சல்-நிலத்தை H0386
כִּי־ ஏனெனில்
אַרְגִּעָה கணநேரத்தில்-ஓடச்செய்வேன்
]ארוצם[— H7323
)אֲרִיצֵם(அவர்களை H7323
מֵעָלֶיהָ அதிலிருந்து
וּמִי -மற்றும்-யார் H4310
בָחוּר தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவன் H0970
אֵלֶיהָ அதின்-மேல் H0413
אֶפְקֹד நியமிப்பேன்
כִּי ஏனெனில்
מִי யார் H4310
כָמוֹנִי எனக்கு-ஒப்பானவன் H3644
וּמִי -மற்றும்-யார் H4310
יוֹעִדֶנִּי எனக்கு-நேரம்குறிப்பான் H3259
וּמִי־ -மற்றும்-யார் H4310
זֶה இந்த H2088
רֹעֶה மேய்ப்பன்
אֲשֶׁר அவன்
יַעֲמֹד நிற்பான் H5975
לְפָנָי׃ எனக்கு-முன்பாக H6440

> இதோ, புரண்டு ஓடுகிற யோர்தானிலிருந்து சிங்கத்தைப்போல் பலவானுடைய தங்குமிடத்திற்கு விரோதமாக வருகிறான்; அவனை அங்கேயிருந்து சடிதியில் ஓடிவரச்செய்வேன்; நான் அதற்கு விரோதமாகக் கட்டளையிட்டு, அனுப்பத் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவன் யார்? எனக்குச் சமானமானவன் யார்? எனக்குத் திட்டம்சொல்பவன் யார்? எனக்கு முன்பாக நிற்கப்போகிற மேய்ப்பன் யார்?

45
לָכֵן ஆகையால்
שִׁמְעוּ கேளுங்கள் H8085
עֲצַת־ ஆலோசனையை H6098
יְהוָה கர்த்தரின் H3068
אֲשֶׁר அவர்
יָעַץ ஆலோசனைசெய்தார் H3289
אֶל־ -நோக்கி H0413
בָּבֶל பாபிலோனுக்கு-விரோதமாக H0894
וּמַחְשְׁבוֹתָיו -மற்றும்-அவருடைய-திட்டங்களை H4284
אֲשֶׁר அவர்
חָשַׁב திட்டமிட்டார் H2803
אֶל־ -மேல் H0413
אֶרֶץ தேசத்தின் H0776
כַּשְׂדִּים கல்தேயரின் H3778
אִם־ இல்லையெனில்
לֹא இல்லை H3808
יִסְחָבוּם இழுத்துச்செல்வார்கள்-அவர்களை H5498
צְעִירֵי சிறியவைகளாகிய H6810
הַצֹּאן -அந்த-ஆட்டுமந்தையின் H6629
אִם־ இல்லையெனில்
לֹא இல்லை H3808
יַשִּׁים பாழாக்குவான் H8074
עֲלֵיהֶם அவர்கள்-மேல்
נָוֶה׃ மேய்ச்சல்-நிலத்தை

> ஆகையால் யெகோவா பாபிலோனுக்கு விரோதமாக யோசித்த ஆலோசனையையும், அவர் கல்தேயர் தேசத்திற்கு விரோதமாக நினைத்திருக்கிற நினைவுகளையும் கேளுங்கள்; மெய்யாகவே மந்தையில் சிறியவர்கள் அவர்களைப் பிடித்திழுப்பார்கள்; மெய்யாகவே அவர்களுடைய தங்குமிடங்களை அவர் பாழாக்குவார்.

46
מִקּוֹל ஒலியினால்
נִתְפְּשָׂה பிடிக்கப்பட்ட H8610
בָבֶל பாபிலோன் H0894
נִרְעֲשָׁה அதிர்ந்தது H7493
הָאָרֶץ -அந்த-பூமி H0776
וּזְעָקָה -மற்றும்-கூக்குரல் H2201
בַגּוֹיִם ஜாதிகளிடையில்
נִשְׁמָע׃ கேட்கப்பட்டது H8085
ס —

> பாபிலோன் பிடிபட்டதின் சத்தத்தினால் பூமி அதிரும், அதின் கூப்பிடுதல் மக்களுக்குள்ளே கேட்கப்படும்.